

Красса Сергей Иванович, Чепурная Алёна Ивановна

ПРОЦЕДУРЫ ВЫЯВЛЕНИЯ АВТОРСКОЙ ПОЗИЦИИ В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ

В статье описываются процедуры выявления позиции автора публицистического текста и связанные с этим проблемы. Сложности семантико-прагматического анализа исследуемых единиц подразделяются на три группы в зависимости от их фиксации в словарях и полноты описания семантики. Делается вывод о необходимости привлечения к анализу значения исследуемых языковых единиц контекстов их реального употребления, а также иных источников.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/3-1/21.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 3 (21): в 2-х ч. Ч. I. С. 81-85. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/3-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

**INTEGRATED COMPUTER-ORIENTED RESEARCH
ON SCIENTIFIC-INNOVATIVE DISCOURSE**

Kotel'nikova Evgeniya Vladimirovna
Rostov State Economic University RINH
jenni.kot@yandex.ru

The author considers the analysis of scientific-innovative discourse and its communicative transformation on the basis of integrated use of artificial intelligence tools: the analyzer Lexile, text analyzer and machine translation system; and correlating the level of communicant's cognition with the level of discourse complexity, using the technological mechanisms of semantic decomposition and domination, undertakes the attempt to formulate a number of important meanings for the general understanding of discourse, subsequent machine translation and its post-editing.

Key words and phrases: analyzer; artificial intelligence; cognitive linguistics; communication; semantics; machine translation; measure Lexile; scientific-innovative discourse.

УДК 81

Филологические науки

В статье описываются процедуры выявления позиции автора публицистического текста и связанные с этим проблемы. Сложности семантико-прагматического анализа исследуемых единиц подразделяются на три группы в зависимости от их фиксации в словарях и полноты описания семантики. Делается вывод о необходимости привлечения к анализу значения исследуемых языковых единиц контекстов их реального употребления, а также иных источников.

Ключевые слова и фразы: авторская позиция; публицистический текст; выявление авторской позиции; лексикографический источник.

Красса Сергей Иванович, к. филол. н.
Северо-Кавказский федеральный университет
skrassa@yandex.ru

Чепурная Алёна Ивановна
Ставропольский государственный аграрный университет
alena-chep@mail.ru

**ПРОЦЕДУРЫ ВЫЯВЛЕНИЯ АВТОРСКОЙ ПОЗИЦИИ
В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ[©]**

Средства массовой информации и, в частности, публицистика, играют важную роль в современном обществе, выступают инструментом информирования и социальной ориентации массовой аудитории, что, несомненно, накладывает на автора текста высокую степень ответственности за передаваемую информацию. Наряду с новостной журналистикой, оперирующей фактами, готовыми результатами познания, выделяется аналитическая журналистика, которая призвана интерпретировать, объяснять, обсуждать, делать «зримым для аудитории ход самого познания» [12, с. 11]. Именно в аналитических жанрах журналистики автор имеет возможность выразить свою позицию по отношению к сообщаемой информации, в то время как в новостной журналистике информация представляется как объективный факт.

Социологический словарь предлагает следующее определение слова «позиция»: ПОЗИЦИЯ (от лат. *positio* – положение) – англ. *position*; нем. *Position*. 1. Положение, расположение. 2. Точка зрения, мнение по к.-л. вопросу; определённая оценка факта, события. 3. Устойчивая система отношений человека к действительности, проявляющаяся в соответствующем поведении и поступках [9].

Позиция автора представляет собой ту призму, через которую он смотрит на описываемое событие, которая влияет на отбор языковых средств и сама может быть выражена с их помощью. В английском языке позиция говорящего имеет статус лингвистической категории (*stance*), располагающей системой средств её реализации на различных уровнях (паралингвистическом, лексическом, грамматическом) [22]. Позиция является важным компонентом категории автора публицистического текста, поскольку «слова могут изменять смысл в зависимости от взглядов тех, кто их употребляет» [1, с. 142].

Исследование авторской позиции в публицистическом тексте имеет значение ещё и потому, что журналист является субъектом общественной и юридической ответственности за передаваемую информацию. Следовательно, анализ позиции автора играет немаловажную роль для определения степени его эпистемической ответственности, т.е. ответственности за транслируемое знание [18; 19].

Выявление авторской позиции может быть сопряжено с проблемами, поскольку наряду с прямыми способами её маркирования возможно косвенное, имплицитное выражение этой категории. Как известно, при проведении лингвистической экспертизы текста филологи обращаются к словарям с целью конкретизации значения исследуемой единицы и последующего вынесения максимально объективного, надёжного заключения, однако не всегда такое обращение даёт ответы на поставленные вопросы. В данной статье рассматриваются процедуры выявления авторской позиции, связанные с недостаточностью информации в словарях (см. классификацию лингвистических экспертиз по степени стандартности / нестандартности применяемых в них методов в [4]). Исследуемые единицы такого плана мы считаем возможным разделить на три группы.

1. Лексема зафиксирована в лексикографических источниках, но предложенное толкование не охватывает всех аспектов её реального функционирования (например, *олигарх*).

2. Исследуемая единица не зафиксирована в словарях, поскольку обозначает новую реалию (например, *оранжевая революция*).

3. Исследуемая единица (как правило, устойчивые выражения, клише) не поддается объяснению с помощью словарей (*сосать двух маток, деньги решают всё, всё позволено*).

Для конкретизации проблем первой группы проанализируем употребление лексемы *олигарх* в фрагменте статьи из газеты «Пятигорская правда»: *«Но есть, к сожалению, в городе бизнесмены, такие как <...> и другие, которые живут ещё в прошлом веке и думают, что всё им позволено и деньги решают всё. На самом деле это не так, что мы и пытаемся доказать. Относительно так называемых «олигархов» я убеждён, что в правовом поле мы обязательно отстоим интересы граждан. Так будет и впредь. А почему это получится? Потому что стоим на стороне тысяч жителей Пятигорска и защищаем общие интересы. А господам олигархам стоит об этом задуматься»* [6, с. 1].

Лексема *олигарх* в словарях русского языка имеет следующие значения:

ОЛИГАРХ (книжн.). 1. Член олигархического правительства (истор., полит.). 2. перен. Лицо, принадлежащее к кучке эксплуататорского меньшинства, осуществляющего своё господство путём насилия, террора и подкупа (публиц. ритор.) [13, стб. 801].

ОЛИГАРХ 1. Правитель олигархии (в 1 знач.). 2. Представитель финансово-промышленного капитала [8, с. 443].

ОЛИГАРХ 1. В античности и средневековье: лицо, принадлежавшее к правящей группе, являвшееся членом олигархического правительства. 2. Представитель крупного капитала [2, с. 451].

Приведённые дефиниции свидетельствуют о том, что в исследуемом текстовом фрагменте слово *олигарх* употреблено в ином значении, чем это отражено в словарях.

По данным аналитического доклада «Экономическая элита России в зеркале общественного мнения» (Институт комплексных социальных исследований), олигархи – это: 1) люди, несправедливо нажившие огромные состояния – 40,3% респондентов; 2) люди, которых никто не выбирал и не назначал, но они обладают большой властью в стране – 19,6%; 3) в основном руководители и владельцы очень крупного бизнеса – 15,2%; 4) просто очень богатые, сверхбогатые люди – 14,4%; 5) люди, в силу ума и таланта сумевшие выдвинуться в число лидеров нации – 5,1%; 6) затруднились ответить – 5,4% [20].

Приведённые данные коррелируют с употреблением лексемы *олигарх* в современном русском языке: *О непростом отношении россиян к олигархам мы беседуем с ведущим научным сотрудником Института социологии РАН, исполнительным директором центра исследований общественного мнения «Глас народа» Александром Кинсбургским: Александр Владимирович, по последним опросам, от 50 до 80% россиян негативно относятся к олигархам. Почему? – А вы вслушайтесь в само слово «олигарх». Оно само вызывает неприязнь, на ругательство похоже* (Елена Костюк. Сверхбедные против сверхбогатых // Время МН. 2003.07.30. НКРЯ). (Примеры, помеченные аббревиатурой НКРЯ, взяты из Национального корпуса русского языка [7]).

Таким образом, лексема *олигарх* в анализируемом фрагменте статьи имеет следующие аспекты значения:

- 1) это богатый (очень богатый) человек;
- 2) руководитель крупного бизнеса;
- 3) использующий деньги для решения любых проблем;
- 4) деятельность которого противоречит интересам граждан;
- 5) что вызывает отрицательное отношение к нему большинства людей.

Слово *олигарх* в исследуемом контексте употреблено в кавычках, что придаёт ему оттенок насмешки (не «настоящий»), усиливаемый определением *так называемый*. Такой контекст сохраняет все названные выше компоненты значения, вместе с тем подчёркивает «мелкий масштаб» характеристик 1) и 2) и добавляет оттенок пренебрежительности. Кроме того, сочетание *господа олигархи* также служит выполнению стилистической функции передачи негативного отношения к олигархам посредством исключения их из личной сферы автора речи. Слово *господин* является формой вежливого обращения к мужчине, когда сочетается с фамилией или званием. В сочетании с именем нарицательным и не в позиции обращения слово *господин*, как правило, имеет негативную окраску: *Господа большевики создали Третий Интернационал, и господа большевики создали теорию так называемого социализма в одной стране. Сие соединение суть нонсенс. Жареный лёд...* (Василий Гроссман. Жизнь и судьба. Ч. 1 (1960). НКРЯ) [Там же].

Таким образом, отставание словарей от реального функционирования языка влияет, в частности, на фиксацию стилистических характеристик языковой единицы. Для языкового сознания советского периода олигархия представляла собой историческое и заграничное явление, поэтому словари, как правило, не фиксировали оценочных коннотаций. Стилистический потенциал лексемы получает развитие, когда изменилась общественно-экономическая ситуация (в конце XX – начале XXI века).

Поскольку словари русского языка не фиксируют семантику лексемы *олигарх* в полном объёме, то для адекватного отражения значения данного слова необходимо обращение к другим источникам, таким как социологические исследования явления или употребление слова в корпусе. Эти источники однозначно указывают на наличие отрицательных коннотаций в семантике лексемы *олигарх* у большинства говорящих на русском языке.

Анализируя проблемы второй группы, связанные с отсутствием единицы, обозначающей новую реалию, в словарях, обратимся к выражению *оранжевые технологии* (статья «Чем пахнут доллары США» [17, с. 2-3]). Это выражение не встречается в известных толковых словарях русского языка, более того, отсутствует и в Национальном корпусе русского языка. Для выяснения его значения используем метод построения дефиниции на основе контекстов употребления данного выражения, а также энциклопедической информации. Национальный корпус русского языка даёт несколько контекстов выражения *оранжевая революция*, поэтому будем рассматривать их совместно, как близкие, но неравнозначные.

Онлайновая энциклопедия «Википедия» определяет данное явление в контексте так называемых «цветных революций» [16]. Цветными революциями чаще всего называют серию массовых уличных беспорядков и протестов населения, обычно завершающихся сменой политического режима без военного участия. К ним относят «революцию роз» в Грузии, «оранжевую революцию» на Украине, «тюльпановую революцию» в Киргизии, «революцию кедров» в Ливане и другие. Характерные черты «цветных революций» следующие:

1. формой революции являются массовые митинги, демонстрации и забастовки после проведения выборов, по результатам которых оппозиция объявляется проигравшей. Оппозиция в таком случае утверждает, что были допущены нарушения избирательного законодательства, искавшие волю народа. Массовые протесты приводят либо к проведению повторного голосования, либо к силовому захвату зданий органов власти толпой и бегству руководителей государства с последующим проведением новых выборов;

2. революция проходит под антикоррупционными и радикально-демократическими лозунгами;

3. революции предшествует формирование молодёжных организаций, которые образуют так называемые «полевые отряды революции»;

4. революция носит подчёркнуто бескровный характер. Здесь отзвук движения Ганди и хиппи, которые раздавали полицейским цветы. Отсюда характерный бренд революции – неагрессивный цвет (не красный и не чёрный) или цветов;

5. решающую роль в успехе революции играет сдержанность силовых структур;

6. возможная связь уличных протестов с грантами или стипендиями западных фондов, институтов, центров;

7. проамериканская политика после революции.

Исходя из этого, значение выражения *оранжевая революция* может быть определено как «одна из разновидностей цветных революций».

Слово *технология* имеет следующее значение:

ТЕХНОЛОГИЯ, и, ж. [нем. *Technologie* < греч. *technē* искусство, мастерство + *logos* наука, учение]. Совокупность методов и процессов, применяемых в каком-н. деле, в производстве чего-н., а также научное описание таких методов [5, с. 697].

Теперь возможно конструирование значения выражения *оранжевые технологии* следующим образом:

ОРАНЖЕВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ – совокупность методов и процессов, применяемых для подготовки и проведения «цветных революций». Понятие «цветной революции» описано выше.

Результаты поиска по Интернету выражения *оранжевые технологии* подтверждают верность представленного толкования (см., например, [21]).

Проблемы третьего типа, связанные с невозможностью толкования устойчивых выражений по данным лексикографических источников, могут быть продемонстрированы на примере выражений *сосать двух маток*, *деньги решают всё, всё позволено*. Выражение *сосать двух маток* не представлено в качестве идиомы с толкованием значения в известных толковых и фразеологических словарях русского языка ([8; 11; 14; 15] и др.). В то же время в словарной статье СОСАТЬ Словарь Д. Н. Ушакова приводит выражение «*Ласковый телёнок двух маток сосёт*» с пометой «Пословица» [14, стб. 395]. Словарь В. И. Даля приводит пословицы «*Ласковые телятки сосут по две матки*» и «*Ласковое теля двух маток сосёт, а бодливое и одной не увидит*» [3, с. 238-239].

Для выяснения значения данной идиомы, возникшей из пословицы, необходима интерпретация самой пословицы. «Словарь пословиц и поговорок» так объясняет её смысл:

ЛАСКОВОЕ ТЕЛЯ (телятко, телёнок) ДВУХ МАТОК (две матки) СОСЁТ. Ласковый, обходительный или всем угождающий человек пользуется благосклонностью, покровительством, помощью всех [10]. В словаре приводятся цитаты из художественной литературы, подтверждающие толкование смысла пословицы, например: *В руках Фёдорова и других начальников были и лимиты, и кредиты, и снабжение, какое ни есть, там и шифер, и лес, и цемент. А ласковое теля двух маток сосёт. Не научил никто Долгушина этой мудрости с детства, а под старость уже поздно было учиться* (Овечкин. Трудная весна [Там же]).

На основании приведённой выше интерпретации, примеров использования пословицы в контекстах, а также собственной языковой компетенции и профессионального филологического опыта представим значение идиомы *сосать двух маток* следующим образом: «пользоваться благосклонностью, покровительством, помощью более чем одного субъекта». Значение «по причине ласкового, обходительного, угождающего обращения», которое поддерживается в пословице компонентами *ласковое теля* (*телятко, телёнок*), неактуально в идиоме ввиду их отсутствия в исследуемой единице.

Выражение *думают, что им всё позволено и деньги решают всё* в приведённом выше фрагменте статьи «Мы возвращаем уважение к власти» состоит из двух высказываний, относящихся к сочетанию глагола и союза *думают, что*. Проведённый контекстуальный анализ показывает, что первое высказывание *им всё*

позволено представляет собой (в его ядре *всё позволено*) своеобразный манифест аморализма: нет ни Бога, ни законов, ни правил, человек сам решает, что ему можно, а можно ему всё. Именно такое толкование может быть выведено из употреблений этого выражения в русской литературе:

Это не то, что можно, мол, прожить и так. Дело в том, что так жить нельзя! Эта индифферентность и секуляризм сразу выражаются в болезненных формах; как Достоевский писал, если Бога нет, то всё позволено! Ну, а если всё позволено, где же ты остановишься? (Иоанн Мейендорф. Православное свидетельство в современном мире (1992). НКРЯ) [7].

«Все концы со всеми концами сходятся», – и пресловутое карамазовское «всё позволено», т.е. нет греха, не надо добродетели, «могу всё, что хочу», – есть только естественное и притом реальное заключение диалектики, есть вовсе не вывод Ивана Карамазова о мире и жизни, а вывод самого скорбного Фед. Мих-ча о мире и жизни, но лишь угрюмо сказанный, а не счастливо сказанный (В. В. Розанов. На лекции о Достоевском (1909). НКРЯ) [Там же].

Выражение *деньги решают всё*, с одной стороны, представляет собой инструмент в рамках принципа аморализма:

Он, Непочатый, богат деньгами – дал хозяйке сотню или две, так что теперь она на всё согласна, чтобы нам уружить. Деньги решают всё (В. Н. Гельфанд. Дневники 1944-1946 гг. (1944-1946). НКРЯ) [Там же].

С другой стороны, что важно в контексте проводимого исследования, данное выражение понимается как характерная черта ментальности и деятельности олигархов:

Зачем олигархи написали письмо президенту? Лучшая защита – нападение. Ещё несколько лет назад в России деньги решали всё. Олигархи назначали министров и даже выбирали президента (Наталья Шипицына. Зачем олигархи написали письмо президенту? // Московский комсомолец. 2003.01.15. НКРЯ) [Там же].

Итак, процедуры выявления позиции автора публицистического текста могут быть сопряжены с некоторыми трудностями, в том числе в связи с наличием / отсутствием исследуемой единицы в словарях и полной её описания в лексикографических источниках. При анализе значения исследуемой единицы необходимо учитывать неизбежное отставание любого словаря от изменений в современном языке, что находит своё отражение и в трактовке явления, которое называет то или иное слово, и особенно в словарной фиксации стилистической информации в широком смысле. Кроме того, ряд выражений не имеет словарной фиксации, что требует экспликации денотативного и коннотативного компонентов значения на основе употреблений исследуемого сочетания и иных источников.

Список литературы

1. **Арош К., Анри П., Пешё М.** Семантика и переворот, произведённый Соссюром: язык, речевая деятельность, дискурс // Квадратура смысла: французская школа анализа дискурса / общ. ред. П. Серию. М.: ОАО ИГ «Прогресс», 1999. С. 137-157.
2. **Большой толковый словарь русского языка** / сост. и гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.
3. **Даль В. И.** Толковый словарь живого великорусского языка: в 4-х т. М.: Рус. яз., 2000. Т. 2. И–О. 779 с.
4. **Красса С. И.** Методы судебной лингвистической экспертизы: практическая типология [Электронный ресурс] // Международная научно-практическая конференция «Современные проблемы и пути их решения в науке, транспорте, производстве и образовании–2012». URL: <http://www.sworld.com.ua/index.php/ru/philosophy-and-philology-412/linguistics-and-foreign-languages-in-the-world-today-412/15039-412-0626> (дата обращения: 27.12.2012).
5. **Крысин Л. П.** Толковый словарь иноязычных слов и выражений. Изд-е 3-е. М.: Рус. яз., 2001. 856 с.
6. **Мы возвращаем уважение к власти** // Пятигорская правда. 2008. 27 сентября.
7. **Национальный корпус русского языка** (НКРЯ) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ruscorp.org> (дата обращения: 13.12.2012).
8. **Ожегов С. И., Шведова Н. Ю.** Толковый словарь русского языка. М.: АЗЪ, 1994. 928 с.
9. **Позиция** [Электронный ресурс] // Социологический словарь. Энциклопедии & Словари. URL: <http://enc-dic.com/sociology/Pozicija-6269.html> (дата обращения: 5.01.2013).
10. **Словарь пословиц и поговорок** [Электронный ресурс]. URL: <http://slovarick.ru/533/> (дата обращения: 05.01.2013).
11. **Словарь русского языка**: в 4-х т. / РАН; Ин-т лингвистич. исследований; под ред. А. П. Евгеньевой. Изд-е 4-е, стер. М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999. Т. 1. А–Й. 702 с.; Т. 2. К–О. 736 с.; Т. 3. П–Р. 750 с.; Т. 4. С–Я. 797 с.
12. **Тертычный А. А.** Аналитическая журналистика: познавательно-психологический подход. М.: «Гендальф», 1998. 256 с.
13. **Толковый словарь русского языка**: в 4-х т. М.: Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1938. Т. 2. Л–Ояловеть. 1040 стб.
14. **Толковый словарь русского языка**: в 4-х т. М.: Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1940. Т. 4. С–Ящурный. 1502 стб.
15. **Фразеологический словарь русского языка** / под ред. А. И. Молоткова. Изд-е 4-е, стереотип. М.: Рус. яз., 1986. 543 с.
16. **Цветная революция** // Википедия [Электронный ресурс]. URL: http://ru.wikipedia.org/wiki/Цветная_революция (дата обращения: 05.01.2013).
17. **Чем пахнут доллары США** // Ставропольские губернские ведомости. 2007. 15 августа.
18. **Чепурная А. И.** Лингвоюридический аспект эпистемической ответственности // Инновации в науке: материалы X международной заочной научно-практической конференции (16 июля 2012 г.) / под ред. Я. А. Полонского. Новосибирск: Сибирская ассоциация консультантов, 2012. Ч. II. С. 98-102.
19. **Чепурная А. И., Красса С. И.** Модель базы данных языковых средств выражения эпистемической ответственности // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 1 (19). С. 205-209.
20. **Экономическая элита: победители или заложники?** [Электронный ресурс]. URL: <http://karlov-1.narod.ru/bussines/busnes5.html> (дата обращения: 13.01.2013).
21. **Юрьев Д.** Как сделать революцию («Оранжевые политехнологии») [Электронный ресурс]. URL: http://www.patriotica.ru/actual/yurjev_orange.html (дата обращения: 05.01.2013).
22. **Biber D., Johansson S., Leech G., Conrad S., Finegan E.** Longman Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Pearson Education Ltd, 1999. 1205 p.

PROCEDURES FOR REVEALING AUTHORIAL POSITION IN JOURNALISTIC TEXT

Krassa Sergei Ivanovich, Ph. D. in Philology
North Caucasian Federal University
skrassa@yandex.ru

Chepurnaya Alena Ivanovna
Stavropol' State Agrarian University
alena-chep@mail.ru

The authors describe the procedures for revealing authorial position in journalistic text and the problems associated with it, divide the complexity of semantic-pragmatic analysis of the studied units into three groups according to their consolidation in dictionaries and the completeness of semantics description, and come to the conclusion about the necessity to involve into the analysis of the meaning of studied linguistic units the contexts of their real use, as well as other sources.

Key words and phrases: authorial position; journalistic text; revealing authorial position; lexicographical source.

УДК 372.881.111.22

Педагогические науки

В статье раскрывается содержание понятия «прецедентное имя», описываются особенности функционирования данного явления в рамках библейской парадигмы. Основное внимание автор акцентирует на вопросе презентации и актуализации прецедентных феноменов с библейским ономастическим компонентом в практике обучения немецкому языку в вузе.

Ключевые слова и фразы: Библия; ономастикон; прецедентное имя; фразеологизм; языковое образование; немецкая лингвокультура; система упражнений; интернационализм.

Кузнецова Анна Юрьевна, к. пед. н.

Российский государственный технологический университет им. К. Э. Циолковского (МАТИ)
mitra88@mail.ru

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛЕЙСКОГО ОНОМАСТИКОНА НА ЗАНЯТИЯХ
ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ[©]**

Основной целью профессионального языкового образования является формирование элитарной полилингвальной языковой личности, обладающей высоким уровнем знаний и умений в использовании единиц вербального, прагматического и когнитивного уровней. В общих и специальных курсах должны быть раскрыты такие понятия, как языковая картина мира, языковая личность, национально-культурный компонент лексики, текст как явление культуры (прецедентный текст).

Ярким показателем сформированности лингвокультурологической компетенции выступает адекватное восприятие прецедентных феноменов, в числе которых выделяется прецедентное имя. По определению В. В. Красных, прецедентное имя – «индивидуальное имя, связанное или с широко известным текстом, как правило, относящимся к прецедентным, или с прецедентной ситуацией; это своего рода сложный знак, при употреблении которого в коммуникации осуществляется апелляция не собственно к денотату (референту), а к набору дифференциальных признаков данного прецедентного имени» [6, с. 48].

Очевидно, что прецедентные имена обладают определёнными функционально-семантическими характеристиками, которые отличают данные единицы от обычных имен собственных и позволяют включить их в отдельную группу. Согласно Ю. А. Блиновой, к ним относятся:

- широкая известность денотата и его когнитивная и эмоциональная значимость в рамках одного лингвокультурного сообщества;
- наличие единичного экстенционала;
- наличие коннотаций и ассоциаций, составляющих прагматический компонент значения;
- богатый тропический потенциал, обуславливающий их способность к семантическим преобразованиям;
- употребление в дискурсе в качестве вторичной номинации;
- характеризующая и экспрессивно-оценочная функции в дискурсе;
- способность к ситуативному переходу в имя нарицательное [1, с. 7].

В число прецедентных входят имена собственные, которые используются в тексте не для обозначения конкретного человека (ситуации, города, организации и др.), а в качестве своего рода культурного знака, символа определенных качеств, событий, судеб [3, с. 108]. Среди продуктивных источников прецедентности важное место занимает библейская парадигма, которая в силу широкой известности легко воспринимается